

Subasta a la Baja Electrónica

Acta de Sesión Pública Virtual

SBE ID N° 431327

En la ciudad de Asunción, Capital de la República del Paraguay siendo las 9:00 del día 24/11/2023, en el domicilio de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, EE.UU. N° 961 casi Tte Fariña, en la dirección web individualizada como "www.dncp.gov.py" de conformidad a lo establecido en la legislación vigente, finaliza la SUBASTA A LA BAJA ELECTRONICA con ID N° 431327 - LPN N° 76/2023 ADQUISICIÓN DE REACTIVOS E INSUMOS PARA PONER FIN A LA TUBERCULOSIS. de la Institución:

Código Verificador: 44302343c885937b9344f3e331d2bcf1

Nivel de Entidad:	Poder Ejecutivo
Entidad:	Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social
UOC:	Uoc Nro 1 Nivel Central (D.O.C)
Código SICP:	1451

Los listados obtenidos en el presente procedimiento de contratación realizado son los siguientes:

Listado de Avisos

No existen avisos para esta subasta

Listado de Consultas

CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Se solicita a la convocante extender el plazo de entrega de la primera entrega hasta 60 días, la solicitud la realizamos considerando que los productos son de importación y el plazo de producción en fabrica es de 20días laborales, a los que debemos agregar el tiempo de empaque, transito desde el país de origen y despacho	17-10-2023	13:45:26
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. TENIENDO EN CUENTA LA URGENCIA PARA LA ADQUISICIÓN DE LOS REACTIVOS SOLICITADOS.	09-11-2023	09:44:39
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
En relación al vencimiento de los reactivos y tubos requeridos en el item 2 se solicita a la convocante considerar el mismo criterio tenido en cuenta con el item 1 , considerando que en ambos ítems requieren reactivos de la misma naturaleza biológica.	17-10-2023	14:07:12
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. LA DGGIES CUENTA CON UN PROTOCOLO DE ENTREGA DE PRODUCTOS CON VENCIMIENTO MENOR AL ESTIPULADO EN EL PBC	09-11-2023	09:46:18
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
El PBC solicita Demostrar la experiencia en PROVISION DE REACTIVOS E INSUMOS (SEGÚN LO COTIZADO), con facturaciones de venta y/o recepciones finales por un monto equivalente al 25% como mínimo del monto máximo ofertado en la presente licitación. Para determinar el volumen de experiencia demostrada se considerarán únicamente los documentos presentados en cualquiera de los siguientes años: 2020-2021-2022 o la sumatoria de ellos. Solicitamos a la Convocante aceptar copias de contratos, a fin de evitar la acumulacion de papeles debido a que el monto a demostrar en la experiencia es grande y el mismo se estaría evitando con la presentación de la copia de los contratos. Además existen varios llamados de su Institución donde se solicitan copias de contratos y/o copias de facturas para demostrar la experiencia solicitada.	17-10-2023	15:40:23
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSION DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES.	09-11-2023	09:47:25
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Se le solicita al convocante aclaración y ampliar las especificaciones en cuanto a otros materiales biológicos para el procesamiento de la prueba. Aclarar a que otros materiales se refiere.	18-10-2023	08:44:26

Listado de Consultas

RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. EL PROVEEDOR DEBE CONOCER PERFECTAMENTE EL INSERTO DE LOS REACTIVOS OFERTADOS COMO PARA ENTREGAR TODO LO NECESARIO PARA REALIZAR LA DETERMINACIÓN SOLICITADA.	09-11-2023	10:03:20
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Se le solicita a la convocante ampliar en el método Real Time PCR, a modo de permitir la presentación de demás oferentes y dar la oportunidad de participar libremente a otros proveedores.	18-10-2023	08:45:50
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. LA METODOLOGÍA SOLICITADA ES LA QUE SE NECESITA SEGÚN LAS CONDICIONES DE RRHH E INFRAESTRUCTURA DE LOS LABORATORIOS QUE SERÁN ADJUDICADOS	09-11-2023	10:05:30
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Se Solicita a la convocante pueda informar o aclarara con que espacio fisico (m2) cuentan en cada Laboratorio para la implementación y puesta en marcha de la tecnología a ofertar en el presente Lote.	18-10-2023	08:48:25
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. LOS PROVEEDORES PUEDEN VISITAR LOS SERVICIOS PARA CONOCER LA INFRAESTRUCTURA ACTUAL DE MANERA A AJUSTAR LA MISMA EN CASO DE NECESIDAD POR LA PRESENTACIÓN DE LOS EQUIPOS OFERTADOS	09-11-2023	10:07:58
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Se le solicita al convocante aclarar en donde se describe que se valorará en la lista de prueba recomendados de OPS/OMS, ampliar a pruebas que se encuentren en evaluación para obtener la recomendación de la OMS/OPS.	18-10-2023	08:49:42
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:08:40
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Se solicita a la convocante la posibilidad de ampliar al método de Inmunofluorescencia, para permitir la presentación de demás oferentes.	18-10-2023	08:50:57
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. LA METODOLOGÍA SOLICITADA ES LA QUE SE NECESITA SEGÚN LAS CONDICIONES DE RRHH E INFRAESTRUCTURA DE LOS LABORATORIOS QUE SERÁN ADJUDICADOS	09-11-2023	10:09:22
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Se le solicita a la convocante la posibilidad de ampliar el equipo de ELISA Automatizado a equipo semi automatizado, para permitir la participación de mas oferentes	18-10-2023	08:53:01
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. LA METODOLOGÍA SOLICITADA ES LA QUE SE NECESITA SEGÚN LAS CONDICIONES DE RRHH E INFRAESTRUCTURA DE LOS LABORATORIOS QUE SERÁN ADJUDICADOS	09-11-2023	10:10:55
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
La convocante menciona su Pliego de Bases y Condiciones que Se requerirá autorización del fabricante, o Presentar documentos que acrediten que el Oferente es fabricante del producto que oferta, en el caso de contar con un producto importado dicho documento deberá estar legalizado e inscripto en el Registro Público?	18-10-2023	11:47:44
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:30:18
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
La convocante menciona su Pliego de Bases y Condiciones que El vencimiento mínimo tanto de los reactivos así como los de los insumos médicos y/o de laboratorio no deberán ser inferiores a 12 (Doce) meses al momento de la entrega en los parques sanitarios Solicitamos a la convocante modificar el siguiente a 6 (Seis) meses al momento de la entrega.	18-10-2023	11:48:11
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:13:06
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora

Listado de Consultas

La convocante solicita Demostrar la experiencia en PROVISION DE REACTIVOS E INSUMOS (SEGÚN LO COTIZADO) cuando menciona en lo cotizado la convocante se refiere a productos iguales de la misma naturaleza o finalidad o bien serian similares siempre y cuando sea reactivos de uso laboratorial?	18-10-2023	11:49:24
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:13:27
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Solicitamos a la convocante modificar el siguiente apartado de la siguiente manera Copia de facturaciones y/o recepciones finales y/o contratos que avalen la experiencia requerida	18-10-2023	11:52:46
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:13:49
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
La convocante solicita Constancia de inscripción del PDIV (productos para diagnóstico de uso In Vitro) expedida por la Dirección de Registros, Habilitación y Control del Laboratorio Central de Salud Pública Solicitamos a la convocante modificar de la siguiente manera Constancia de inscripción del PDIV (productos para diagnóstico de uso In Vitro) expedida por la Dirección de Registros, Habilitación y Control del Laboratorio Central de Salud Pública o Registro Sanitario Vigente o constancia de mesa de entrada expedido por la Dirección Nacional de Vigilancia Sanitaria de esta forma se estará dando entrada a vigencia a las nuevas regulaciones existentes para productos de Diagnostico de Uso in vitro.	18-10-2023	12:01:43
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:17:12
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
La convocante solicita: Folletos, catálogos e impresos descriptivos de los bienes propuestos en castellano. En el caso de que los mismos se encuentren en otro idioma diferente al castellano, el mismo deberá estar traducido por un traductor matriculado?	18-10-2023	12:08:57
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. SE SOLICITA QUE ESTÉN EN IDIOMA CASTELLANO	09-11-2023	10:20:05
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
La convocante solicita para el Kit de Detección por PCR – Lote n° 1, que el reactivo deberá ser compatible con el equipo en comodato. Esto quiere decir de que se podrá ofertar equipos y reactivos de diferentes marcas y que no importara siempre y cuando sean compatible entre ambos?	18-10-2023	12:09:27
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. REACTIVOS CON EQUIPO COMPATIBLE EN COMODATO ES LO QUE SE SOLICITA	09-11-2023	10:22:40
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Para el ítem n° 1, la convocante menciona de un vencimiento mínimo de 6 meses a partir de la recepción. Podría tener en cuenta eso la convocante para unificar con el apartado del Plazo de validez de la Garantía de Bienes	18-10-2023	12:09:55
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:23:33
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Para el ítem n° 1, la convocante menciona se requiere inserto para verificar especificaciones técnicas acompañado de la oferta y las documentaciones requeridas por DINAVISAS en dicho punto cuáles serán las documentaciones expedidas por DINAVISA que se deberán acompañar a la oferta. Favor ser más claro y específico con dicha solicitud.	18-10-2023	12:11:13
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:23:52
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
Para el ítem n° 2, la convocante menciona que se valorara que se encuentre en la lista de Test recomendados de OPS/OMS. Podría la convocante explicar qué tipo de valoración dará en este apartado? Con relación a una oferta más económica y una que se encuentre en la lista de recomendados de la OPS/OMS.	18-10-2023	12:11:39
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:24:15
CONSULTA		

Listado de Consultas

Consulta Realizada	Fecha	Hora
Para el ítem n° 2, la convocante menciona que se valorara que se encuentre en la lista de Test recomendados de OPS/OMS. Podría la convocante excluir dicho apartado ya que no estamos hablando de un proceso sobre valoraciones ni puntuaciones.	18-10-2023	12:12:35
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE A LA ULTIMA VERSIÓN DEL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES	09-11-2023	10:25:25
CONSULTA		
Consulta Realizada	Fecha	Hora
La convocante menciona que el proveedor deberá poner en funcionamiento los laboratorios en un plazo máximo de 20 días una vez firmado el contrato, Podría la convocante ampliar dicho plazo a 45 días	18-10-2023	12:13:03
RESPUESTAS		
Respuestas Obtenidas	Fecha	Hora
AJUSTARSE AL PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES. SE HA CONSIDERADO UN TIEMPO SUFICIENTE PARA LA NATURALEZA DE LOS ITEMS SOLICITADOS	09-11-2023	10:28:12

Listado de Proveedores Participantes

Nro. Garantía	Tipo	ENTIDAD EMISORA	Fecha Emisión	Fecha Inicio de Vigencia	Fecha Fin de Vigencia
Oferente: G T SCIENTIFIC S.A. - RUC: 8000084-6			Categoría: Sin categorizar		Nro. Oferente: 1
1508007653	Póliza	Aseguradora Yacyreta S.A.	23-11-2023	24-11-2023	20-07-2024
Oferente: SAMERA SA MERCANTIL Y ADMINISTRATIVA - RUC: 80002247-5					
Oferente: SAMERA SA MERCANTIL Y ADMINISTRATIVA - RUC: 80002247-5			Categoría: Sin categorizar		Nro. Oferente: 2
1508013309	Póliza	Aseguradora del Este SA	19-10-2023	25-10-2023	01-04-2024
13309	Endoso de Póliza	Aseguradora del Este SA	14-11-2023	01-04-2024	30-04-2024
Oferente: INFOTEC SA - RUC: 80021897-3					
Oferente: INFOTEC SA - RUC: 80021897-3			Categoría: Sin categorizar		Nro. Oferente: 3
1508007655	Póliza	ASEGURADORA YACYRETA S.A.	23-11-2023	23-11-2023	29-06-2024

Listado de Propuestas por Proveedor

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item				Cantidad	
1	41116130-9920	Kit de Detección por PCR				20000	
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
INFOTEC SA - 80021897-3	CEPHEID	CEPHEID	NO APLICA	SUECIA	Kit de Detección por PCR	538.650	10.773.000.000

DATOS DEL ITEM				
Item Nro.	Código	Descripción del Item		Cantidad

2	41116105-9873	Reactivo para la Deteccion de Gamma Interferon					40000
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
G T SCIENTIFIC S.A. - 80000084-6	Qiagen	Qiagen	no aplica	Alemania		839.612	33.584.480.000
SAMERA SA MERCANTIL Y ADMINISTRATIVA - 80002247-5	T-SPOT	REVVITY - OXFORD IMMUNOTEC	T-SPOT TB	Reino Unido	Reactivo para la detección de Gamma Interferón , Única prueba IGRA del mercado que utiliza la tecnología ELISPOT (Inmunospot ligado a encimas) simplificada . Única prueba IGRA normalizada aprobada por la FDA. Uno de los IGRA recomendados por la OMS5.	650.000	26.000.000.000

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item	Cantidad				
3	41104123-001	Contenedor / frascos de esputo	400000				
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
-							

DATOS DEL ITEM							
Item Nro.	Código	Descripción del Item	Cantidad				
4	41116130-264	Kits de Ziehl-Nielsen	800				
PROPUESTAS INICIALES							
Of. - RUC	Marca	Fabricante	Modelo	Procedencia	Descripción	Precio Unit.	Precio Total
INFOTEC SA - 80021897-3	LABORCLIN	Laborclin Ltda.	NO APLICA	BRASIL	Kits de Ziehl-Nielsen	210.900	168.720.000

Beneficio MyPIMES

No existe beneficio MyPIMES para esta subasta

Listado General de todas las Ofertas

1 - Kit de Detección por PCR				
Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
INFOTEC SA - 80021897-3	10.773.000.000	24-11-2023	08:01:49.369	Propuesta
Código Verificador:			a251ed8b2cb7612d8b8686f530afba02	

2 - Reactivo para la Deteccion de Gamma Interferon				
Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
SAMERA SA MERCANTIL Y ADMINISTRATIVA - 80002247-5	24.000.000.000	24-11-2023	08:42:00.254	Periodo Aleatorio
Código Verificador:			ba843585df43689b456d94112d98ba13	
SAMERA SA MERCANTIL Y ADMINISTRATIVA - 80002247-5	26.000.000.000	24-11-2023	08:01:49.515	Propuesta
Código Verificador:			9d5f0c750f42dfbcea8d7d007dad354b	
G T SCIENTIFIC S.A. - 80000084-6	29.640.000.000	24-11-2023	08:39:51.870	Periodo Aleatorio
Código Verificador:			0388626aec661e16fab275052688021d	
G T SCIENTIFIC S.A. - 80000084-6	33.584.480.000	24-11-2023	08:01:49.513	Propuesta
Código Verificador:			9a14826ecf76184ffd261952b6877c21	

4 - Kits de Ziehl-Nielsen				
Oferente	Precio	Fecha	Hora	Estado
INFOTEC SA - 80021897-3	168.720.000	24-11-2023	08:01:49.588	Propuesta
Código Verificador:			ff6355dd10264ef6bef5f0effd640d00	

Mejores Lances de cada Proveedor por Item

1 - Kit de Detección por PCR				
------------------------------	--	--	--	--

Mejores Lances de cada Proveedor por Item

Oferente	Mejor Precio
INFOTEC SA - 80021897-3	10.773.000.000

2 - Reactivo para la Deteccion de Gamma Interferon

Oferente	Mejor Precio
SAMERA SA MERCANTIL Y ADMINISTRATIVA - 80002247-5	24.000.000.000
G T SCIENTIFIC S.A. - 80000084-6	29.640.000.000

4 - Kits de Ziehl-Nielsen

Oferente	Mejor Precio
INFOTEC SA - 80021897-3	168.720.000

Items Ganados por Proveedor

Proveedor: 80002247-5 - SAMERA SA MERCANTIL Y ADMINISTRATIVA

Item	Precio Ganador
2 - Reactivo para la Deteccion de Gamma Interferon	24.000.000.000

Proveedor: 80021897-3 - INFOTEC SA

Item	Precio Ganador
1 - Kit de Detección por PCR	10.773.000.000
4 - Kits de Ziehl-Nielsen	168.720.000

Listado de Mensajes

1 - Kit de Detección por PCR

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	24-11-2023	08:15:13.636
Buenos días, comenzamos la Subasta.	24-11-2023	08:15:17.654
Señor/a Oferente, baje su precio	24-11-2023	08:15:33.072
Atención pasamos a la etapa de puja.	24-11-2023	08:16:03.376
Señor/a Oferente de no mejorar su precio la convocante podría declarar desierto el grupo.	24-11-2023	08:16:16.294
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	24-11-2023	08:16:18.862
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	24-11-2023	08:22:18.926
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	24-11-2023	08:31:52.700
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	24-11-2023	08:31:52.763

2 - Reactivo para la Deteccion de Gamma Interferon

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	24-11-2023	08:32:40.162
Algunas ofertas se encuentran por encima del referencial, necesitamos que mejoren sus ofertas.	24-11-2023	08:32:46.716
Señores esperamos mejores ofertas.	24-11-2023	08:32:51.229
Atención pasamos a la etapa de puja.	24-11-2023	08:32:51.695
LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	24-11-2023	08:32:53.400
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	24-11-2023	08:38:53.608
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	24-11-2023	08:42:49.693
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	24-11-2023	08:42:49.737

4 - Kits de Ziehl-Nielsen

Mensaje	Fecha	Hora
EL GRUPO HA SIDO ABIERTO. FAVOR REALIZAR SUS RESPECTIVOS LANCES.	24-11-2023	08:45:43.255
Señor/a Oferente, baje su precio	24-11-2023	08:45:50.769
Señor/a Oferente, reiteramos es necesario que siga mejorando su precio	24-11-2023	08:46:17.148
Señor/a Oferente de no mejorar su precio la convocante podría declarar desierto el grupo.	24-11-2023	08:46:32.117
Atención pasamos a la etapa de puja.	24-11-2023	08:46:32.458

Listado de Mensajes

LA ETAPA DE PUJA HA COMENZADO.	24-11-2023	08:46:35.236
EL PERIODO ALEATORIO HA COMENZADO. EL GRUPO PUEDE CERRARSE EN CUALQUIER MOMENTO.	24-11-2023	08:52:35.308
EL PERIODO ALEATORIO HA CULMINADO.	24-11-2023	09:00:05.316
EL GRUPO HA SIDO CERRADO. YA NO SE RECIBEN LANCES.	24-11-2023	09:00:05.413

Con lo que se da por terminado el acto previa lectura de su contenido suscribiendo el/a Subastador/a encargado/a de llevar adelante el procedimiento, en dos ejemplares de un solo tenor y a un solo efecto, en el lugar y fecha de su otorgamiento.